

# STARRE BODENFRÄSEN UND UMKEHRFRÄSEN







# WIR HABEN EIN VOLLSTÄNDIGES SYSTEM KONZIPIERT, WEIL ES NICHT REICHT, DEN BESTEN STAHL ZU HABEN.

Das Etikett „ALPEGO INSIDE“, das sich auf allen Maschinen befindet, bescheinigt die **hohe Qualität** der Alpego-Produkte. **Hochwertige Werkstoffe** verbunden mit dem **umweltfreundlichen Lackierverfahren** und den **zertifizierten Schweißnähten** garantieren eine **außergewöhnliche und dauerhafte Langlebigkeit und Qualität**.

## HIGH STRENGTH STEEL

Alle Alpego Maschinen verwenden **den besten Stahl, um das Gewicht zu reduzieren und die Arbeitsleistung zu steigern**, wodurch sowohl der Verbrauch als auch die Betriebskosten minimiert werden. Das hat auch enorme Auswirkungen auf die ökologische Nachhaltigkeit.

## CERTIFIED WELDING

Seit mehr als zwanzig Jahren wird die außerordentliche Dauer der strukturellen Bauteile von Alpego durch die Effizienz der **Schweißverbindungen** gewährleistet, die den vom **italienischen Schweißinstitut** standardisierten und zertifizierten Verfahren entsprechen.

## ECO PAINTING

Unser europaweit einzigartiges Lackierungssystem ermöglicht es, **jedes Bauteil mit dem am besten geeigneten Verfahren umweltfreundlich zu lackieren**. So sind unsere Lacke sowohl auf Wasserbasis als auch in Pulverform und **produzieren keine VOC-Emissionen** (flüchtige organische Lösungsmittel).

# Die Vorteile unserer Bodenfräsen

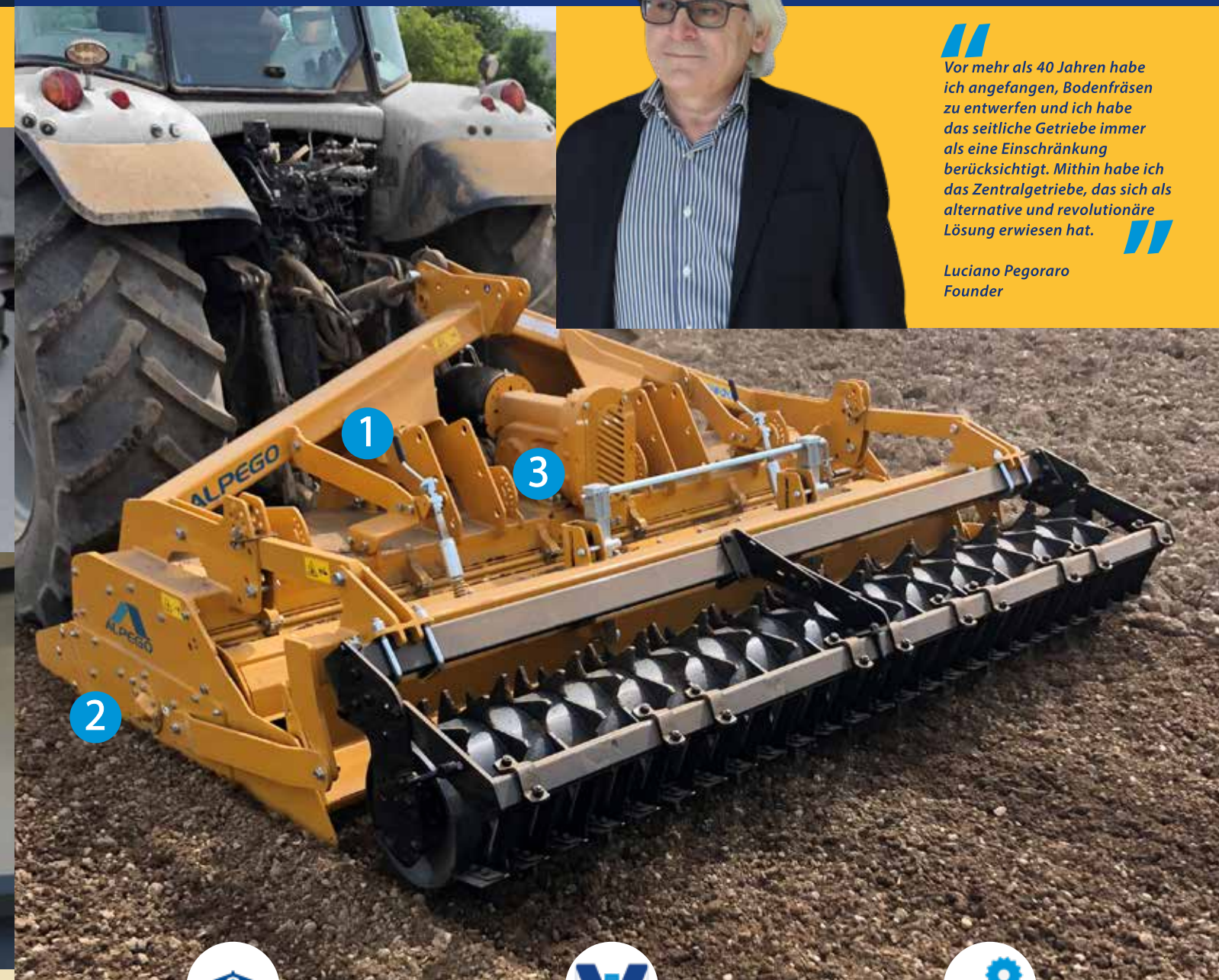
Die Details, die den Unterschied machen

Dank ihrer vielfältigen Vorteile erlauben Alpego Bodenfräsen und Umkehrfräsen eine intensive Bodenbearbeitung unter allen Bedingungen, sowohl in schweren als auch in steinigten Böden.



*Vor mehr als 40 Jahren habe ich angefangen, Bodenfräsen zu entwerfen und ich habe das seitliche Getriebe immer als eine Einschränkung berücksichtigt. Mithin habe ich das Zentralgetriebe, das sich als alternative und revolutionäre Lösung erwiesen hat.*

Luciano Pegoraro  
Founder



### 1 RAHMEN AUS HOCHWIDERSTANDSTAHL

Die Vergrößerung der Breite des Rahmens garantiert eine viel höhere Belastbarkeit als die Standardrahmen. Der Rahmen ist nicht geschraubt, sondern verschweißt, was eine höhere Festigkeit gewährleistet und die Bruchgefahr unter schwierigen Bedingungen verringert.

### 2 MECHANISCHE DICHTUNGEN

Mittlere und seitliche mechanische Dichtungen im Ölbad für einen optimalen Schutz des Getriebes gegen Wasser, Schlamm und Staub in allen Arbeitsbedingungen. Das ermöglicht die Verwendung der Bodenfräse auch in Reisfeldern unter Wasser.

### 3 ZENTRALGETRIEBE

Die ganze Reihe von Alpego Bodenfräsen wird mit dem exklusiven und patentierten Zentralgetriebe mit Zahnrädern ausgerüstet, das komplett von Alpego entwickelt und hergestellt wurde.



# Für jeden Anbau sein Rotor

Das beste Werkzeug in jeder Situation

Die Reihe von Alpego Bodenfräsen bieten unübertroffene Vielseitigkeit an. Die große Auswahl an Werkzeugen ermöglicht, je nach den Bedürfnissen jedes Landwirts, verschiedene Arten von Bodenbearbeitung, von Anbautechniken oder von Einarbeitung der Rückstände durchzuführen.

# Alpego Zentralgetriebe

Exklusiv und patentiert für das gesamte Sortiment

Das Getriebe wird intern von Alpego entworfen und gebaut. Es enthält einen Drehzahlwechsel, der die Drehzahl der vertikalen Zahnräder ändert, die die Bewegung auf den Rotor übertragen. Da es aus Gusseisen besteht und ständig in Bodenkontakt arbeitet, wird so ein natürlicher Wärmeaustausch ermöglicht.

## ROTOZAPPA

Rotor mit waagerechter Achse mit Fräsmessern für eine optimale Zerkleinerung und Eingrabung von Grass und anderen organischen Resten bei allen Bodenarten.



## INVERSA

Die umgekehrte Umdrehung des Fräsmesser-Rotors, mit Striegeln und Planierschiene kombiniert, erlaubt einen lockeren und zerkrümelten des Boden auf der Oberfläche.



## ROTOCOLAMA

Rotor mit waagerechter Achse mit Zinken für eine optimale Zerkleinerung von sehr harten und trockenen Böden, die vorher schon bearbeitet wurden.



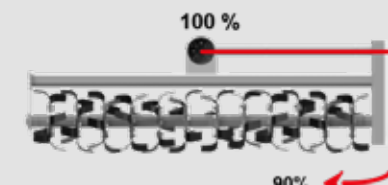
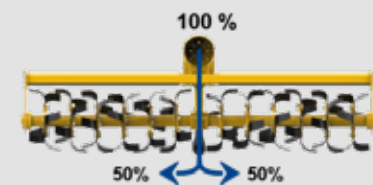
## ROTOPIK

Rotor mit waagerechter Achse mit abgewinkelten Zinken, die von ihrer Spitze arbeiten und deswegen einen besseren Eingriff gewährleisten, auch bei besonders harten Bedingungen.

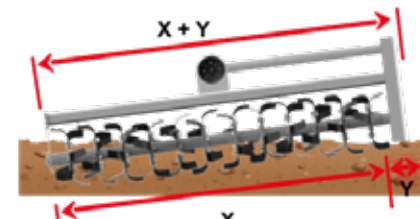
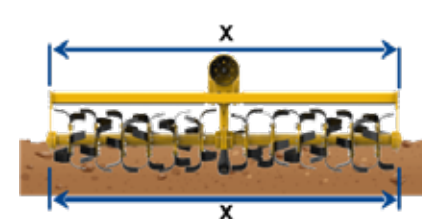


ALPEGO

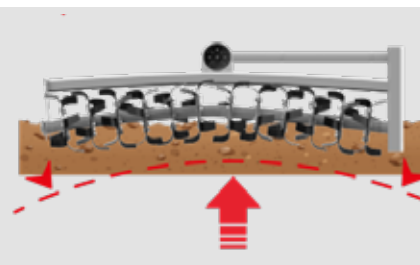
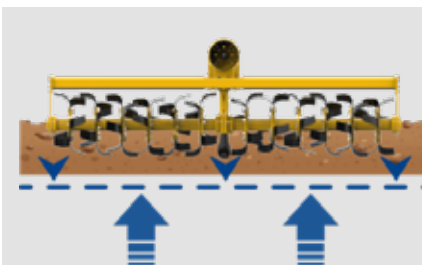
STANDARD



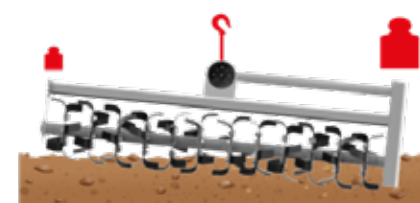
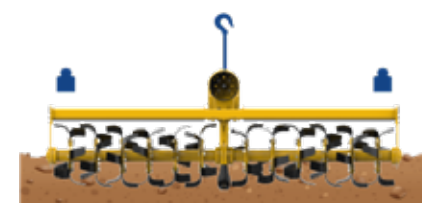
Bei der Alpego Lösung wird die Drehkraft gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten übertragen. Das erlaubt maximale Zuverlässigkeit und höhere Leistungsaufnahme im Gegensatz zu den Standardlösungen, bei denen sie vom Getriebe selbst reduziert werden sollte.



Die Arbeitsbreite der Maschine entspricht der Gesamtbreite, da kein seitliches Gehäuse vorhanden ist.



Im Gegensatz zu den Wettbewerben, die nur 2 Lagerpunkte für den Rotor anbieten, ermöglicht das patentierte Alpego System mit 4 Lagerpunkten die Verringerung der Biegung auf der Rotationsachse durch eine drastische Senkung der Belastungen auf das Getriebe.



Das Fehlen eines seitlichen Getriebes erlaubt einen optimalen Gewichtsausgleich auf beiden Seiten und das Fehlen von dem seitlichen Gehäuse erlaubt eine gleichmäßige Arbeitstiefe auf der ganzen Breite.



# Eine Reihe mit einer einzigartigen Lösung auf dem Markt!

Das ideale Gerät für die beste Ergebnisse

Die Reihe von Alpego Bodenfräsen entspricht den höchsten professionellen Bedürfnissen von Landwirten und Lohnunternehmen, die nach dauerhaften, leistungsfähigen Maschinen und vor allem mit einzigartigen technischen Lösungen auf dem Markt suchen.

Alle Modelle sind serienmäßig mit dem exklusiven und patentierten Zentralgetriebe ausgestattet.

**FV**

Rotozappa  
PS 65-120  
Seite 8



**FB**

Rotozappa  
PS 75-120  
Seite 9



**LG**

Rotolama  
PS 85-170  
Seite 14



**LZ**

Rotolama  
PS 140-280  
Seite 15



**FG**

Rotozappa  
PS 90-170  
Seite 10



**FZ**

Rotozappa  
PS 140-280  
Seite 11



**KG**

Rotopik  
PS 85-170  
Seite 16



**KZ**

Rotopik  
PS 140-280  
Seite 17



**FG-BIO**

Rotozappa  
PS 90-180  
Seite 12-13



**IGINVERSA**

Inversa  
PS 90-170  
Seite 20



**IZINVERSA**

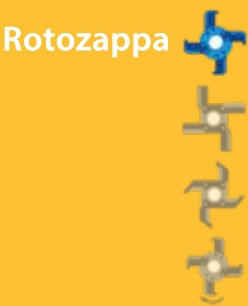
Inversa  
PS 140-280  
Seite 21







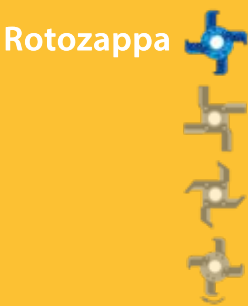
Bodenfräse mit Fräsmessern  
für Schlepper bis 120 PS  
und Arbeitsbreite bis 1,6 M



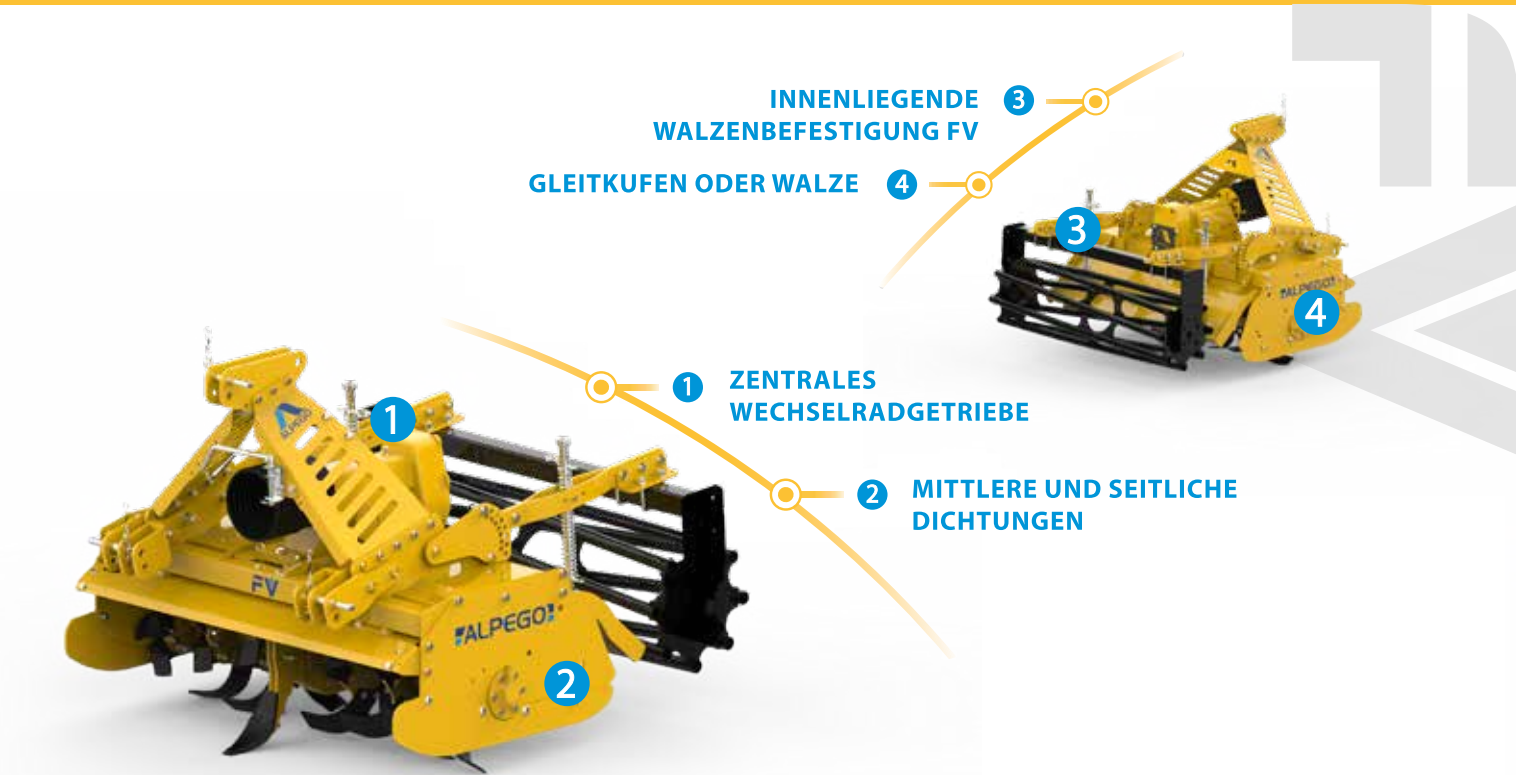
Kompakte professionelle Bodenfräse FV mit einem neuen Design für den Einsatz in Weinbergen und auf engem Raum. Einzigartig in seiner Klasse dank des patentierten Zentralgetriebes, ist sie in drei Arbeitsbreiten 1,4 - 1,5 m und 1,6 m erhältlich. Geeignet für Schlepper von 65 bis 120 PS.



Bodenfräse mit Fräsmessern  
für Schlepper bis 120 PS  
und Arbeitsbreite bis 2,5 M



Bodenfräse Rotozappa FB mit waagerechter Achse des Rotors, mit Fräsmessern ausgerüstet, für eine optimale Bodenbearbeitung und Zerkleinerung von Ernterückständen in verschiedenen Bedingungen. Einzigartig in ihrer Kategorie dank des Zentralgetriebes mit Zahnradern.



	FV-140	FV-150	FV-160
Arbeitsbreite (mm)	1261	1379	1496
Transportbreite (mm)	1367	1485	1602
Schlepper Leistung (PS)	65-120	70-120	70-120
Arbeitstiefe (mm)	220	220	220
Rotoren (n°)	6	6	6
Messer (n° RE + n° LI)	15+15+3+3	18+15+3	18+18
Gewicht mit Gleitkufen (Kg)	560	570	580
Gewicht mit Packerwalze (Kg)	715	680	710
Gewicht mit Stabwalze (Kg)	585	600	610
Gewicht mit Zinkenwalze (Kg)	585	-	620

N.B.: das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Rutschkupplung

1 ZENTRALES WECHSELRADGETRIEBE

Die Drehkraft wird gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten durch ein vertikales Zentralgetriebe im Ölbad übertragen. Das Getriebe arbeitet ständig in Bodenkontakt und das ermöglicht so einen natürlichen Wärmeaustausch. Dazu gibt es ein Wechselradgetriebe für die Änderung der Rotorumdrehungen.

2 MITTLERE UND SEITLICHE DICHTUNGEN

Mechanische Dichtungen im Ölbad, um der maximale Schutz des Getriebes auch bei schweren Bedingungen zu ermöglichen.

3 INNENLIEGENDE WALZENBEFESTIGUNG FV

In dem Modell FV befinden die Befestigungspunkte der hinteren Andruckwalze innerhalb der Maschine, somit besitzt die Maschine eine schmale Bauweise ohne überstehende Anbauteile.

4 GLEITKUFEN ODER WALZE

Die Bodenfräse kann serienmäßig mit einer der 4 verfügbare Walzen oder mit Gleitkufen ausgerüstet werden.

AUSRÜSTUNG

Anhängung Kat. 1 - 2 und 2N / Änderung der Drehzahl 540 U/min / Gelenkwelle mit Rutschkupplung (NICHT SERIENMÄßIG) / Spurlockerer in der Mitte.



	FB-180	FB-205	FB-230	FB-250
Arbeitsbreite (mm)	1730	1910	2200	2440
Transportbreite (mm)	1830	2065	2290	2535
Schlepper Leistung (PS)	75-120	80-120	85-120	90-120
Arbeitstiefe (mm)	220	220	220	220
Rotoren (n°)	6	8	8	10
Messer (n° RE + n° LI)	18+18	24+24	24+24	30+30
Gewicht mit Gleitkufen (Kg)	570	615	650	700
Gewicht mit Packerwalze (Kg)	820	885	940	1005
Gewicht mit Stabwalze (Kg)	710	770	815	875
Gewicht mit Spiralwalze (Kg)	730	790	830	905
Gewicht mit Zinkenwalze (Kg)	710	770	825	880

N.B.: das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Rutschkupplung

1 ZENTRALES WECHSELRADGETRIEBE

Die Drehkraft wird gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten durch ein vertikales Zentralgetriebe im Ölbad übertragen. Das Getriebe arbeitet ständig in Bodenkontakt und das ermöglicht so einen natürlichen Wärmeaustausch. Dazu gibt es ein Wechselradgetriebe für die Änderung der Rotorumdrehungen.

2 MITTLERE UND SEITLICHE DICHTUNGEN

Mechanische Dichtungen im Ölbad, um der maximale Schutz des Getriebes auch bei schweren Bedingungen zu ermöglichen.

3 HECKKLAPPE

Gewölbte S-Form-Heckklappe mit neuen angepassten Systemen mit 4 gefederten Armen.

4 GLEITKUFEN ODER WALZE

Die Bodenfräse kann serienmäßig mit einer der 4 verfügbare Walzen oder mit Gleitkufen ausgerüstet werden.

AUSRÜSTUNG

Anhängung Kat. 2 / Wechselradgetriebe 540 U/Min / Gelenkwelle mit Rutschkupplung / Spurlockerer in der Mitte.





Bodenfräse mit Fräsmessern  
für Schlepper bis 170 PS  
und Arbeitsbreite bis 3 M

Rotozappa

Bodenfräse Rotozappa FG mit waagerechter Achse des Rotors, mit Fräsmessern ausgerüstet, für eine optimale Bodenzerkleinerung und Mischung von Kräutern und Ernterückstände, in allen Bodentypen. Einzigartig in ihrer Klasse dank des Zentralgetriebes mit Zahnrädern.



Bodenfräse mit Fräsmessern  
für Schlepper bis 280 PS  
und Arbeitsbreite bis 4 M

Rotozappa

Bodenfräse Rotozappa FZ mit waagerechter Achse des Rotors, mit Fräsmessern ausgerüstet, für eine optimale Bodenzerkleinerung und Mischung von Kräutern und Ernterückstände, auch falls schwierige Böden. Einzigartig in ihrer Kategorie dank des Zentralgetriebes mit Zahnrädern.



	FG-250	FG-300
Arbeitsbreite (mm)	2440	2910
Transportbreite (mm)	2515	3000
Schlepper Leistung (PS)	90-170	100-170
Arbeitstiefe (mm)	240	240
Rotoren (n°)	10	12
Messer (n° RE + n° LI)	30+30	36+36
Gewicht mit Gleitkufen (Kg)	975	1025
Gewicht mit Packerwalze (Kg)	1295	1410
Gewicht mit Stabwalze (Kg)	1165	1235
Gewicht mit Spiralwalze (Kg)	1195	1270
Gewicht mit Zinkenwalze (Kg)	1170	1250

N.B.: das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Rutschkupplung

**1 ZENTRALES WECHSELRADGETRIEBE**  
Die Drehkraft wird gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten durch ein vertikales Zentralgetriebe im Ölbad übertragen. Das Getriebe arbeitet ständig in Bodenkontakt und das ermöglicht so einen natürlichen Wärmeaustausch. Dazu gibt es ein Wechselradgetriebe für die Änderung der Rotorumdrehungen.

**2 ROTOR MIT 6 MESSERN**  
Exklusiver, verstärkter Rotor mit 6 Messern und Gegenflansch, der seine Robustheit verdoppelt.

**3 RAHMEN AUS HOCHWIDERSTANDSTAHL**  
Der Rahmen garantiert eine zusätzliche Beständigkeit gegen Arbeitsbelastungen mit einer Reduzierung von Rissen in schwierigen Bedingungen.

**4 GLEITKUFEN ODER WALZE**  
Die Bodenfräse kann serienmäßig mit einer der 4 verfügbare Walzen oder mit Gleitkufen ausgerüstet werden.

**AUSRÜSTUNG**  
Pendelnde Anhängung Kat. 2 / Wechselradgetriebe 540 U/Min / Gelenkwelle mit Rutschkupplung (NICHT SERIENMÄßIG) / Spurlockerer in der Mitte.



	FZ-300	FZ-360	FZ-400
Arbeitsbreite (mm)	2930	3635	4020
Transportbreite (mm)	3015	3719	4104
Schlepper Leistung (PS)	140-280	150-280	160-280
Arbeitstiefe (mm)	250	250	250
Rotoren (n°)	12	14	16
Messer (n° RE + n° LI)	33+33	42+42	48+48
Gewicht mit Gleitkufen (Kg)	1490	1640	1735
Gewicht mit Packerwalze (Kg)	1890	2155	2295
Gewicht mit Stabwalze (Kg)	1695	-	2070
Gewicht mit Spiralwalze (Kg)	1720	-	2075
Gewicht mit Zinkenwalze (Kg)	1740	-	2050

N.B.: das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Rutschkupplung

**1 ZENTRALES WECHSELRADGETRIEBE**  
Die Drehkraft wird gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten durch ein vertikales Zentralgetriebe im Ölbad übertragen. Das Getriebe arbeitet ständig in Bodenkontakt und das ermöglicht so einen natürlichen Wärmeaustausch. Dazu gibt es ein Wechselradgetriebe für die Änderung der Rotorumdrehungen.

**2 ROTOR MIT 6 MESSERN**  
Exklusiver, verstärkter Rotor mit 6 Messern und Gegenflansch, der seine Robustheit verdoppelt.

**3 MITTLERE UND SEITLICHE DICHTUNGEN**  
Mechanische Dichtungen im Ölbad, um der maximale Schutz des Getriebes auch bei schweren Bedingungen zu ermöglichen.

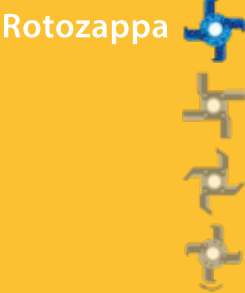
**4 GLEITKUFEN ODER WALZE**  
Die Bodenfräse ist mit seitlichen Gleitkufen und hydraulisch zu öffnender Haube oder mit Walze erhältlich.

**AUSRÜSTUNG**  
Pendelnde Anhängung Kat. 3 / Wechselradgetriebe 1000 U/Min / Gelenkwelle mit Rutschkupplung oder Nockenschaltkupplung (NICHT SERIENMÄßIG) / Spurlockerer in der Mitte.



# FG-BIO

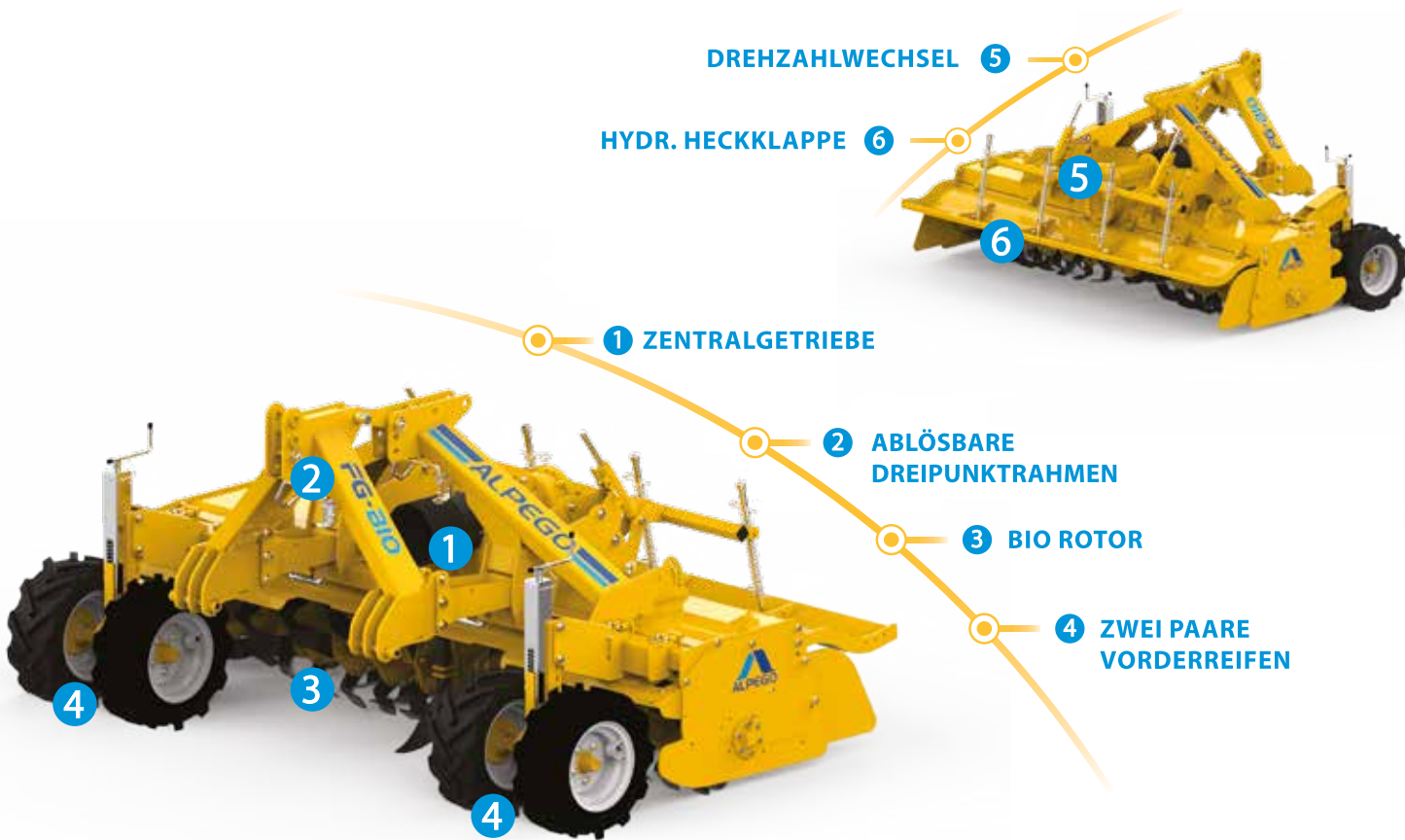
Bodenfräse mit Winkelmessern für Schlepper bis 180 PS und Arbeitsbreite 2,5 und 3 M.



Aufgrund einer konsolidierten Bodenfräse FG haben wir die BIO-Variante entwickelt, die Erosion und Bodenverdichtung reduziert. Durch eine oberflächliche Arbeit kann sie die Fahrgeschwindigkeit erhöhen. Einzigartig in seiner Kategorie dank des Zentralgetriebes mit Zahnradern.



Rotor mit Winkelmessern entsprechend gebogen, um den Bodenaufprall zu reduzieren und eine optimale Mischung der organischen Resten zu haben.



	FG BIO-250	FG BIO-300
Arbeitsbreite (mm)	2440	2910
Transportbreite (mm)	2515	3000
Schlepper Leistung (PS)	90-180	100-180
Arbeitstiefe (mm)	100	100
Rotoren (n°)	10	12
Messer (n° RE + n° LI)	30+30	36+36
Gewicht (Kg)	1335	1415

N.B.: Das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Nockenschaltkupplung



## 1 ZENTRALGETRIEBE

Die Maschine behält alle Eigenschaften der Bodenfräse FG mit Zentralgetriebe, das komplett von Alpego entwickelt wurde.

## 2 ABLÖSBARE DREIPUNKTRAHMEN

Der zusätzliche zentrale Dreipunktrahmen Kat 2 und 3 kann abgenommen werden, um die maximale Benutzungsflexibilität der Bodenfräse zwischen normal und Bio haben.

## 3 BIO ROTOR

Rotor mit Winkelmessern entsprechend gebogen, um den Bodenaufprall zu reduzieren und eine optimale Mischung der organischen Resten zu haben. Auf 4 Lagerungen im Ölbad mit mittleren und seitlichen wasserdichten Dichtungen, verfügt serienmäßig über den Satz Gegenflanschen als Verstärkung.

## 4 ZWEI PAARE VORDERREIFEN

Die pneumatischen Reifen mit Millimetereinstellung verstellen die Arbeitstiefe von 30 bis 90 mm. (Reifen: 23x10.5-12 8 PR)

## 5 DREHZAHLEWECHSEL

Das Getriebe wurde für vergrößerte Rotordrehzahl entwickelt, unter den höchsten in seiner Kategorie, grundlegend mit 320 U/Min und optional bis 400 U/min. Es kann auch auf die anfängliche Standardgeschwindigkeit zurückgesetzt werden.

## 6 HYDR. HECKKLAPPE

Die verstärkte Heckklappe wird hydraulisch verstellt, um das gewünschten Mulchbett zu erreichen. Sie verfügt über 4 elastische Arme, um Stöße und Vibrationen abzuschwächen.

## AUSRÜSTUNG

Verlängerter Rahmen mit Anhängung Kat. 2-3 / Wechselradgetriebe 1000 U/min / Gelenkwelle mit Nockenschaltkupplung (NICHT SERIENMÄßIG) / BIO-Rotor mit 6 verstärkten Winkelmessern und Gegenflanschen als Verstärkung / Hydr. Verstellung der Heckklappe / Zwei Paare pneum. Vorderreifen / Verlängerung der Seitenblechen.





Bodenfräse mit Zinken  
für Schlepper bis 170 PS  
und Arbeitsbreite bis 3 M

Rotolama



Bodenfräse Rotolama LG mit waagerechter Achse des Rotors, mit Zinken ausgerüstet, für eine optimale Zerkleinerung von sehr harten und trockenen Böden, die vorher schon bearbeitet wurden. Einzigartig in ihrer Klasse dank des Zentralgetriebes mit Zahnrädern.



Bodenfräse mit Zinken  
für Schlepper bis 280 PS  
und Arbeitsbreite bis 4 M

Rotolama



Bodenfräse Rotolama LZ mit waagerechter Achse des Rotors, mit Zinken ausgerüstet, für eine optimale Zerkleinerung von sehr harten und trockenen Böden, die vorher schon bearbeitet wurden. Einzigartig in ihrer Klasse dank des Zentralgetriebes mit Zahnrädern.



	LG-250	LG-300
Arbeitsbreite (mm)	2440	2910
Transportbreite (mm)	2550	3020
Schlepper Leistung (PS)	85-170	95-170
Arbeitstiefe (mm)	240	240
Rotoren (n°)	20	24
Messer (n° RE + n° LI)	40+40	48+48
Gewicht mit Packerwalze (Kg)	1300	1435
Gewicht mit Stabwalze (Kg)	1170	1260
Gewicht mit Spiralwalze (Kg)	1200	1295
Gewicht mit Zinkenwalze (Kg)	1175	1275

N.B.: das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Rutschkupplung



	LZ-300	LZ-400
Arbeitsbreite (mm)	2930	4020
Transportbreite (mm)	3015	4104
Schlepper Leistung (PS)	140-280	160-280
Arbeitstiefe (mm)	250	250
Rotoren (n°)	22	32
Messer (n° RE + n° LI)	44+44	64+64
Gewicht mit Packerwalze (Kg)	1880	2370
Gewicht mit Stabwalze (Kg)	1685	2100
Gewicht mit Spiralwalze (Kg)	1710	2150
Gewicht mit Zinkenwalze (Kg)	1730	2125

N.B.: das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Rutschkupplung

1 ZENTRALES WECHSELRADGETRIEBE

Die Drehkraft wird gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten durch ein vertikales Zentralgetriebe im Ölbad übertragen. Das Getriebe arbeitet ständig in Bodenkontakt und das ermöglicht so einen natürlichen Wärmeaustausch. Dazu gibt es ein Wechselradgetriebe für die Änderung der Rotorumdrehungen.

2 PLANIERSCHIENE AN DER WALZE BEFESTIGT

Die Planierschiene wird direkt an der Walze montiert, um die Qualität der Nivellierung zu verbessern.

3 HECKKLAPPE

Gewölbte und verkürzte S-Form-Heckklappe, um Platz für die Planierschiene zu schaffen und einen optimalen Bodenfluß zu erreichen.

4 MITTLERE UND SEITLICHE DICHTUNGEN

Mechanische Dichtungen im Ölbad, um der maximale Schutz des Getriebes auch bei schweren Bedingungen zu ermöglichen.

AUSRÜSTUNG

Pendelnde Anhängung Kat. 2 / Wechselradgetriebe 1000 U/Min / Gelenkwelle mit Rutschkupplung (NICHT SERIENMÄßIG) / Spurlockerer in der Mitte.

1 ZENTRALES WECHSELRADGETRIEBE

Die Drehkraft wird gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten durch ein vertikales Zentralgetriebe im Ölbad übertragen. Das Getriebe arbeitet ständig in Bodenkontakt und das ermöglicht so einen natürlichen Wärmeaustausch. Dazu gibt es ein Wechselradgetriebe für die Änderung der Rotorumdrehungen.

2 PLANIERSCHIENE AN DER WALZE BEFESTIGT

Die Planierschiene wird direkt an der Walze montiert, um die Qualität der Nivellierung zu verbessern.

3 RAHMEN AUS HOCHWIDERSTANDSTAHL

Der Rahmen garantiert eine zusätzliche Beständigkeit gegen Arbeitsbelastungen mit einer Reduzierung von Rissen in schwierigen Bedingungen.

4 MITTLERE UND SEITLICHE DICHTUNGEN

Mechanische Dichtungen im Ölbad, um der maximale Schutz des Getriebes auch bei schweren Bedingungen zu ermöglichen.

AUSRÜSTUNG

Pendelnde Anhängung Kat. 3 / Wechselradgetriebe 1000 U/Min / Gelenkwelle mit Rutschkupplung oder Nockenschaltkupplung (NICHT SERIENMÄßIG) / Spurlockerer in der Mitte.



Bodenfräse mit abgewinkelten Zinken  
für Schlepper bis 170 PS  
und Arbeitsbreite bis 3 M

Rotopik



Bodenfräse Rotopik KG mit waagerechter Achse des Rotors, mit abgewinkelten Zinken ausgerüstet, für einen besseren Eingriff auch in sehr schwierigen Böden. Einzigartig in ihrer Klasse dank des Zentraletriebes mit Zahnrädern.

Bodenfräse mit abgewinkelten Zinken  
für Schlepper bis 280 PS  
und Arbeitsbreite bis 4 M

Rotopik



Bodenfräse Rotopik KZ mit waagerechter Achse des Rotors, mit abgewinkelten Zinken ausgerüstet, für einen besseren Eingriff auch in sehr schwierigen Böden. Einzigartig in ihrer Klasse dank des Zentralgetriebes mit Zahnrädern.



	KG-250	KG-300
Arbeitsbreite (mm)	2440	2910
Transportbreite (mm)	2550	3020
Schlepper Leistung (PS)	85-170	95-170
Arbeitstiefe (mm)	240	240
Rotoren (n°)	20	24
Messer (n° RE + n° LI)	40+40	48+48
Gewicht mit Packerwalze (Kg)	1300	1415
Gewicht mit Stabwalze (Kg)	1170	1240
Gewicht mit Spiralwalze (Kg)	1200	1275
Gewicht mit Zinkenwalze (Kg)	1175	1255

N.B.: das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Rutschkupplung



	KZ-300	KZ-400
Arbeitsbreite (mm)	2930	4020
Transportbreite (mm)	3015	4104
Schlepper Leistung (PS)	140-280	160-280
Arbeitstiefe (mm)	250	250
Rotoren (n°)	22	32
Messer (n° RE + n° LI)	44+44	64+64
Gewicht mit Packerwalze (Kg)	1950	2370
Gewicht mit Stabwalze (Kg)	1755	2100
Gewicht mit Spiralwalze (Kg)	1780	2150
Gewicht mit Zinkenwalze (Kg)	1800	2125

N.B.: das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Rutschkupplung

**1 ZENTRALES WECHSELRADGETRIEBE**

Die Drehkraft wird gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten durch ein vertikales Zentralgetriebe im Ölbad übertragen. Das Getriebe arbeitet ständig in Bodenkontakt und das ermöglicht so einen natürlichen Wärmeaustausch. Dazu gibt es ein Wechselradgetriebe für die Änderung der Rotorumdrehungen.

**2 PLANIERSCHIENE AN DER WALZE BEFESTIGT**

Die Planierschiene wird direkt an der Walze montiert, um die Qualität der Nivellierung zu verbessern.

**3 HECKKLAPPE**

Gewölbte und verkürzte S-Form-Heckklappe, um Platz für die Planierschiene zu schaffen und einen optimalen Bodenfluß zu erreichen.

**4 MITTLERE UND SEITLICHE DICHTUNGEN**

Mechanische Dichtungen im Ölbad, um der maximale Schutz des Getriebes auch bei schweren Bedingungen zu ermöglichen.

**AUSRÜSTUNG**

Pendelnde Anhängung Kat. 2 / Wechselradgetriebe 1000 U/Min / Gelenkwelle mit Rutschkupplung (NICHT SERIENMÄßIG) / Spurlockerer in der Mitte.

**1 ZENTRALES WECHSELRADGETRIEBE**

Die Drehkraft wird gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten durch ein vertikales Zentralgetriebe im Ölbad übertragen. Das Getriebe arbeitet ständig in Bodenkontakt und das ermöglicht so einen natürlichen Wärmeaustausch. Dazu gibt es ein Wechselradgetriebe für die Änderung der Rotorumdrehungen.

**2 PLANIERSCHIENE AN DER WALZE BEFESTIGT**

Die Planierschiene wird direkt an der Walze montiert, um die Qualität der Nivellierung zu verbessern.

**3 RAHMEN AUS HOCHWIDERSTANDSTAHL**

Der Rahmen garantiert eine zusätzliche Beständigkeit gegen Arbeitsbelastungen mit einer Reduzierung von Rissen in schwierigen Bedingungen.

**4 MITTLERE UND SEITLICHE DICHTUNGEN**

Mechanische Dichtungen im Ölbad, um der maximale Schutz des Getriebes auch bei schweren Bedingungen zu ermöglichen.

**AUSRÜSTUNG**

Pendelnde Anhängung Kat. 3 / Wechselradgetriebe 1000 U/Min / Gelenkwelle mit Rutschkupplung oder Nockenschaltkupplung (NICHT SERIENMÄßIG) / Spurlockerer in der Mitte.

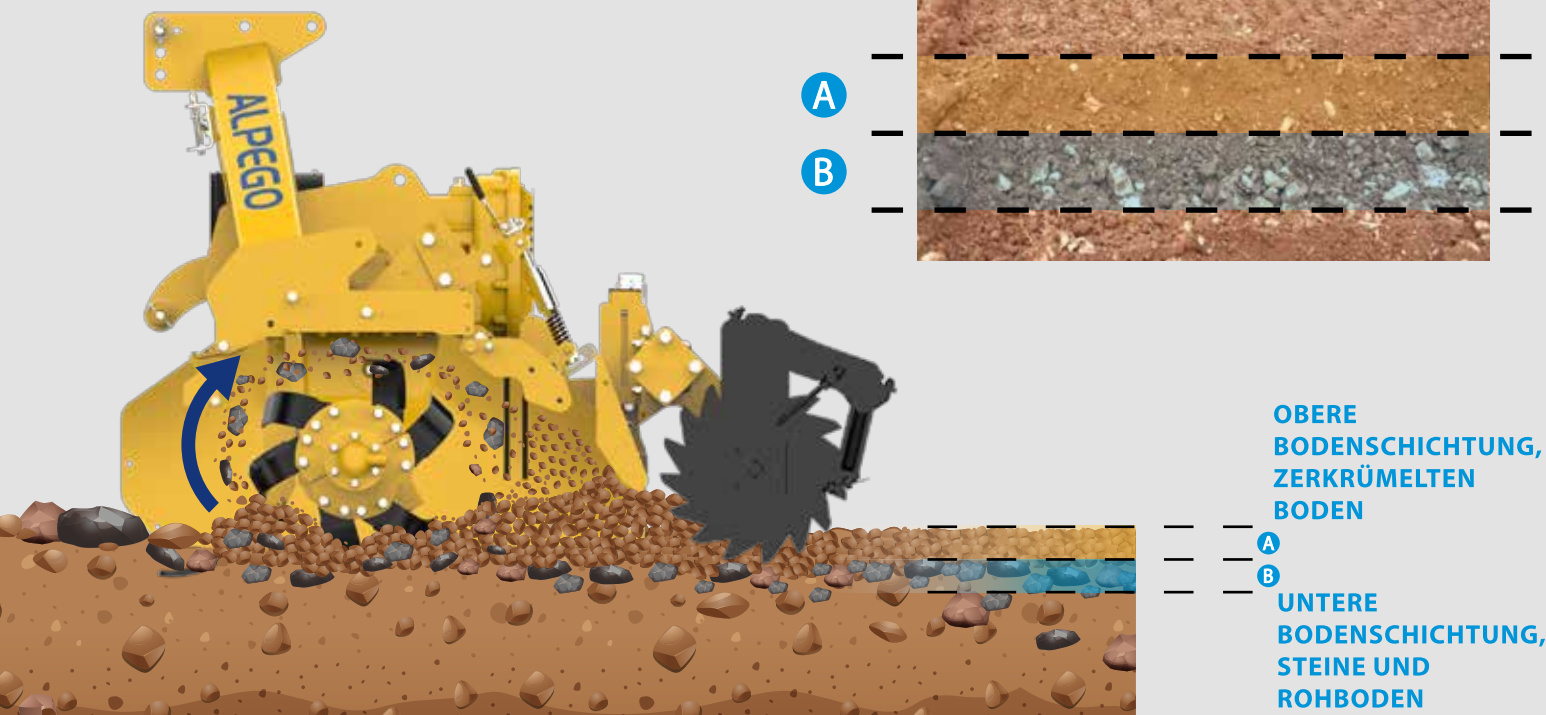


# INVERSA System

Umkehrfräse Inversa IZ

## Entwicklung und Technik auf höchstem Niveau

Diese Maschinen bearbeiten den Boden und vergräbt erfolgreich Steine, Schollen und Ernterückstände, auch auf schwierigen Böden, die vorher nicht bearbeitet wurden. Die umgekehrte Rotordrehung in Kombination mit einer Planierschiene und einer Striegelreihe, die Steine abfängt, ermöglicht, weichen zerkrümelten Boden auf die Oberfläche zu bringen, um die nächsten mechanischen Bearbeitungen für Saat oder Anpflanzung zu erleichtern. Sie sind ideal sowohl für Gartenbaukulturen als auch für Ackerbau und ermöglichen, gut strukturierten Saatbetten mit ausgezeichneter Durchlässigkeit zu schaffen, die während des gesamten Anbauzyklus stabil bleiben.



### UMGEKEHRTE ROTORDREHUNG

Einzigartig auf dem Markt dank des Zentralgetriebes mit Zahnrädern, wurde der Rotor von der Serie „Inversa“ für die Bearbeitung in sehr schwierigen und steinigen Böden optimiert.

### STRIEGELREIHE UND PLANIERSCHIENE

Die Striegelreihe besteht aus 2 parallelen Reihen von Striegeln, die von Rotor aufgeworfene Steine abfangen und den zerkrümelten Boden filtern: er bleibt auf der Oberfläche, wird von der Planierschiene nivelliert und die Steine bedeckt.

### BODENSCHICHTUNG

Die Arbeit der Umkehrfräse ermöglicht, zwei verschiedene Bodenschichtungen zu schaffen: die obere Bodenschicht (A), locker und zerkrümelte, mit optimalen Bodenbedingungen für die folgende Saat, und die untere steinige Bodenschicht (B) mit eingegrabenen Steinen.





Umkehrfräse mit Fräsmessern mit umgekehrter Rotordrehung für Schlepper bis 170 PS und Arbeitsbreite bis 3 M

Inversa

Umkehrfräse Inversa IG, ideal für Einarbeitung von Steinen, Schollen und organische Reste. Sie ermöglicht, weichen zerkrümelten Boden auf die Oberfläche zu bringen, um die folgenden Bearbeitungen zu erleichtern. Einzigartig in ihrer Klasse dank des Zentralgetriebes mit Zahnradern.

Umkehrfräse mit Fräsmessern mit umgekehrter Rotordrehung für Schlepper bis 280 PS und Arbeitsbreite bis 4 M

Inversa

Umkehrfräse Inversa IZ, ideal für Einarbeitung von Steinen, Schollen und organische Reste. Sie ermöglicht, weichen zerkrümelten Boden auf die Oberfläche zu bringen, um die folgenden Bearbeitungen zu erleichtern. Einzigartig in ihrer Klasse dank des Zentralgetriebes mit Zahnradern.



	IG-250	IG-300
Arbeitsbreite (mm)	2440	2910
Transportbreite (mm)	2550	3020
Schlepper Leistung (PS)	90-170	100-170
Arbeitstiefe (mm)	240	240
Rotoren (n°)	10	12
Messer (n° RE + n° LI)	30+30	36+36
Gewicht mit Packerwalze (Kg)	1350	1635
Gewicht mit Stabwalze (Kg)	1220	1460
Gewicht mit Spiralwalze (Kg)	1250	1495
Gewicht mit Zinkenwalze (Kg)	1225	1475

N.B.: das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Rutschkupplung

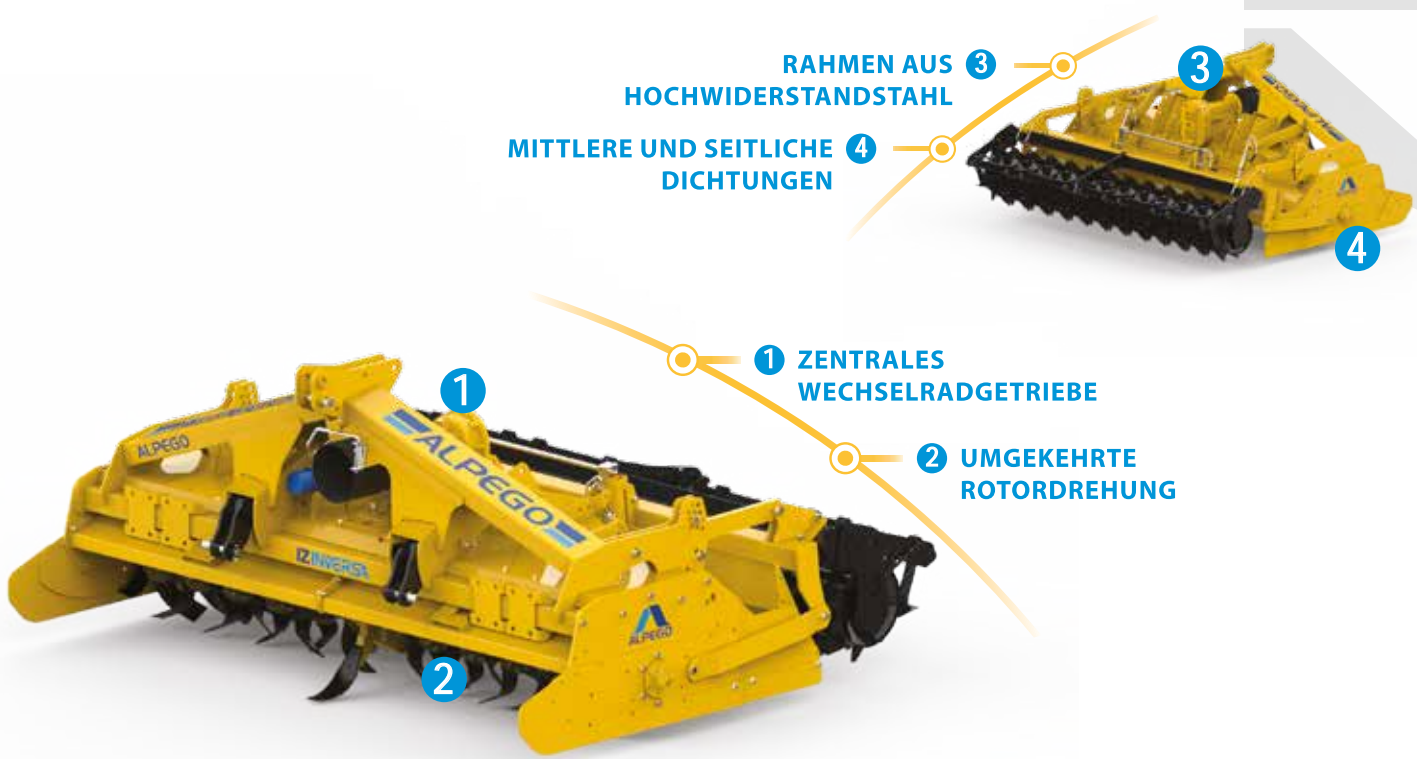
- 1

**ZENTRALES WECHSELRADGETRIEBE**  
Die Drehkraft wird gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten durch ein vertikales Zentralgetriebe im Ölbad übertragen. Das Getriebe arbeitet ständig in Bodenkontakt und das ermöglicht so einen natürlichen Wärmeaustausch. Dazu gibt es ein Wechselradgetriebe für die Änderung der Rotorumdrehungen.
- 2

**UMGEKEHRTE ROTORDREHUNG**  
In Kombination mit einer Striegelreihe und einer Planierschiene, ermöglicht, den zerkrümelten Boden auf die Oberfläche zu bringen.
- 3

**RAHMEN AUS HOCHWIDERSTANDSTAHL**  
Rahmen aus Hoch Qualitäts Stahl für den maximalen Widerstand.
- 4

**MITTLERE UND SEITLICHE DICHTUNGEN**  
Mechanische Dichtungen im Ölbad, um der maximale Schutz des Getriebes auch bei schweren Bedingungen zu ermöglichen.
- AUSRÜSTUNG**  
Anhängung Kat. 2 / Wechselradgetriebe 1000 U/Min / Gelenkwelle mit Rutschkupplung oder Nockenschaltkupplung (NICHT SERIENMÄßIG) / Spurlockerer in der Mitte.



	IZ-300	IZ-360	IZ-400
Arbeitsbreite (mm)	2930	3635	4020
Transportbreite (mm)	3015	3719	4104
Schlepper Leistung (PS)	140-280	150-280	160-280
Arbeitstiefe (mm)	250	250	250
Rotoren (n°)	12	14	16
Messer (n° RE + n° LI)	33+33	42+42	48+48
Gewicht mit Packerwalze (Kg)	2150	2450	2570
Gewicht mit Stabwalze (Kg)	1955	-	2300
Gewicht mit Spiralwalze (Kg)	1980	-	2350
Gewicht mit Zinkenwalze (Kg)	2000	-	2325

N.B.: das Gewicht enthält die Gelenkwelle mit Rutschkupplung

- 1

**ZENTRALES WECHSELRADGETRIEBE**  
Die Drehkraft wird gleichmäßig von der Mitte der Maschine auf 2 Halbroten durch ein vertikales Zentralgetriebe im Ölbad übertragen. Das Getriebe arbeitet ständig in Bodenkontakt und das ermöglicht so einen natürlichen Wärmeaustausch. Dazu gibt es ein Wechselradgetriebe für die Änderung der Rotorumdrehungen.
- 2

**UMGEKEHRTE ROTORDREHUNG**  
In Kombination mit einer Striegelreihe und einer Planierschiene, ermöglicht, den zerkrümelten Boden auf die Oberfläche zu bringen.
- 3

**RAHMEN AUS HOCHWIDERSTANDSTAHL**  
Rahmen aus Hoch Qualitäts Stahl für den maximalen Widerstand.
- 4

**MITTLERE UND SEITLICHE DICHTUNGEN**  
Mechanische Dichtungen im Ölbad, um der maximale Schutz des Getriebes auch bei schweren Bedingungen zu ermöglichen.
- AUSRÜSTUNG**  
Pendelnde Anhängung Kat. 3 / Wechselradgetriebe 1000 U/Min / Gelenkwelle mit Rutschkupplung oder Nockenschaltkupplung (NICHT SERIENMÄßIG) / Spurlockerer in der Mitte.



# Zubehörauswahl

Das richtige Zubehör in jeder Situation



SATZ SPURLOCKERER



HYDRAULISCHE TIEFENVERSTELLUNG



SATZ GLEITKUFEN



SATZ MONTAGE BREITSAAT-SÄMASCHINE



HYDRAULISCHE ANBAUTEILE FÜR SÄMASCHINE



EINEBNUNGSSCHEIBEN



SEITLICHE VERLÄNGERUNG DER HECKKLAPPE



DURCHTRIEB HINTEN



FRONTANBAUSATZ

Zubehöre und Walzen	FB	FG	FZ	FG BIO	LZ/ KZ	IG	IZ
Satz Spurlockerer							
Satz Montage Breitsaat-Sämaschine							
Seitliche Verlängerung der Heckklappe							
Hydraulische Tiefenverstellung							
Hydraulische Anbauteile für Sämaschine							
Durchtrieb hinten							
Satz Gleitkufen							
Einebnungsscheiben							
Frontanbausatz							
Packerwalze							
Stabwalze							
Spiralwalze							
Zinkenwalze							
Glattwalze							

Zubehör  Serienmäßig  Nicht verfügbar

# Walzenauswahl

Für eine ausgezeichnete Bodenbearbeitung



**PACKERWALZE**  
Die Packerwalze ist sehr vielseitig mit homogenem Gewicht auf der ganzen Oberfläche. Die verschiedenen Durchmesser (480, 520 und 570 mm) reduzieren das Verstopfungsrisiko auch bei klebrigen Böden oder organische Resten. Die verstellbaren Abstreifer ermöglichen eine perfekte Walzenreinigung. Sie kann allein oder in Kombination mit einem optimalen Ergebnis in allen Bodentypen arbeiten.



**STABWALZE**  
Die Stabwalze ist geeignet für trockene mittelschwere Böden. Mit zusätzlichen Kit (optional nur für G5) kann man zusätzlichen Stäben haben und daher die Kontaktfläche erhöhen. (ø 420 mm und 500 mm)



**SPIRALWALZE**  
Die Spiralwalze ermöglicht eine weiche und verdichtete Oberfläche, ideal für mittelschwere und leichte Böden (ø 450 mm und 520 mm).



**ZINKENWALZE**  
Die Zinkenwalze ist sehr vielseitig und arbeitet gut auch bei nassen und verdichteten Böden (ø 480 mm und 560 mm).



**GLATTWALZE**  
Sie wird verwendet, um ein verdichtetes und flaches Saatbett zu haben.



## KLAPPBARE KREISELEGGEN

120 - 500 PS



## STARRE KREISELEGGEN

35 - 320 PS



## TIEFENLOCKERER

75 - 600 PS



## BODENFRÄSEN UND UMKEHRFRÄSEN

65 - 430 PS



## SÄMASCHINEN

85 - 320 PS



## PNEUMATISCHE FRONTTANKS

120 - 500 PS



## SCHWERGRUBBER

120 - 300 PS



## MULCHGERÄTE

40-220 PS

